

# GREGORIANO

# JESU DULCIS MEMORIA

## Inno

Tratto dal Liber Usualis

Jé - su dúl - cis me - mó - ri - a, Dans vé - ra cór - dis gáu - di - a  
Nil cá - ni - tur su - á - vi - us, Nil áu - di - tur ju - cún - di - us,  
Jé - su, spes pae - ni - tén - ti - bus, Quam pí - us es pe - tén - ti - bus!  
Nec lín - gua vá - let dí - ce - re, Nec lít - te - ra ex - prí - me - re,  
Sis, Jé - su, nó - strum gáu - dí - um, Qui es fu - tú - rum praé - mí - um,

Sed sú - per mél et ó - mni - a E - jus dúl - cis pree - sén - ti - a.  
Nil co - gi - tá - tur dúl - ci - us, Quam Jé - sus, Dé - i Fí - li - us.  
Quambó - nus te quae - rén - ti - bus, Sed quid in - ve - mii - én - ti - bus?  
Ex - pér - tus pó - test cré - de - re, Quid sit Jé - sum di - lí - ge - re.  
Sit nó - stra in Te gló - ri - a, Per cún - cta sé - per saé - cu - la. A - - - men.

Jésu, dulcis memória,  
Dans véra córdis gáudia  
Sed súper mel et ómnia  
Eius dulcis praeséntia

Nil cánitur suávius,  
Nil áuditur jucúndius,  
Nil cogitátur dúlicius,  
Quam Jésus, Déi Fílius.

Jésu, spes paeniténtibus,  
Quam píus es peténtibus!  
Quam bónus Te quaeréntibus,  
Sed quíd inveniéntibus?

Nec língua válet dícere,  
Nec líttera exprímere,  
Expértus pótest crédere  
Quid sit Jésum dilígere.

Sis, Jésu, nóstrum gáudiūm  
Qui es futúrum praémium,  
Sit nóstra in Te glória,  
Per cúncta sémpre saécula. Amen.

### Traduzione:

O Gesù, ricordo di dolcezza, / sorgente di gioia  
vera al cuore: / ma sopra ogni dolcezza/dolcez-  
za è la Sua presenza. /Nulla si canta di più soave,  
/ nulla si ode di più giocondo, / nulla di più dolce  
si pensa, / che Gesù, Figlio di Dio. / Gesù,  
speranza di chi ritorna al bene, / quanto sei  
pietoso verso chi Ti desidera, /quanto sei buono  
verso chi Ti cerca, / ma che sarai per chi Ti  
trova? La bocca non sa dire, / la parola non sa  
esprimere; / solo chi lo prova può credere / cosa

sia amare Gesù. /Sii, o Gesù, la nostra gioia/Tu  
che sarai l'eterno premio; / in Te sia la nostra  
gloria / per ogni tempo. Amen.

Il testo: *jubilus* attribuito a San Bernardo di  
Clairvaux è formato da quartine di ottonari a  
rima unica (AAAA) eccetto l'ultimo per la formula  
di chiusura. Inno cantato nei Vespri della  
Festa del SS. Nome di Gesù.

La musica: il canto è in I modo (protus autentico)  
con *repercussio* la e corda di superaccentuazione  
do.

Estensione:

